

# (\*) عيد الصليب

١٤ أيلول

وقوف

نشيد الدخول

أ- لحن: فشيظو

الشعب:

هَلِ لُويَا	❖
عَدْنِ الْحَيَاةِ	الصَّليْبُ غَرْسَةٌ
بَدءِ التَّوْرَةِ	وَحْيِ مُوسَى، قِصَّةُ
مَلْجَا الأَقْطَارِ	فِي ظِلِّهَا
أَشْهَى الأَثْمَارِ	فِي حَمْلِهَا
وَالْفُقَرَاءِ	وَأَفَاهَا الأَغْنِيَاءِ
وَالشُّهَدَاءِ	غَنَّاها الأَنْبِيَاءِ
صَلِيبُ الأَنْوَارِ !	هَلِ لُويَا

(\*) تُعاد هذه الخدمة في أحاد زمن الصليب كافة.

❖ هَلِ لُؤَيَا

مِلْءَ الْحَقِّ طُوبَاكَ  
 أَيَّ سِرٍّ أَعْطَاكَ  
 مِلْءُ عَيْنَيْكَ  
 مِلْءُ كَفِّكَ  
 هَيَّا وَقِطِفْ  
 فَالْصَلِيبُ  
 هَلِ لُؤَيَا  
 يُوْسُفُ الرّامِي  
 فادِي الأنام ؟  
 أسرارُ ابنِ الله !  
 ثَمْرَةُ الحَيَاةِ  
 ثَمْرَةُ عُوْدِ الصّليبِ  
 غرْسَةُ عَدْنِ السّليبِ  
 صليبُ الأنوارِ !

❖ هَلِ لُؤَيَا

في المَسَاءِ أَطْبَعُ  
 فَوْقَ صَدْرِي طَارِدًا  
 نِصْفَ اللَّيْلِ  
 يَلْقَى وَسَمَ  
 يَهْوِي لِاحَالٍ يُرْمَى  
 أَغْدُو فِي الصُّبْحِ أَشْدُو  
 هَلِ لُؤَيَا  
 رَسَمَ الصّليبِ  
 حُبَّتْ المُريبِ  
 يَغْدُرُ الغادرِ  
 الصّليبِ القادرِ  
 في الظُّلُمَاتِ  
 رَبِّ الحَيَاةِ  
 صليبُ الأنوارِ !

أو: ب- (أنظر ملحق التراتيل: ٢١١).

## صلوات البدء

**المحتفل:** أَلْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** أَهْلُنَا، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ، أَنْ نَحْتَفِلَ بِعِيدِ ارْتِفَاعِ  
صَلِيبِكَ الْمَجِيدِ، بِالتَّهَالِيلِ وَالتَّرَانِيمِ الْمُقَدَّسَةِ. وَعِنْدَمَا تَظْهَرُ  
فِي الْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتَبْدُو عَلامَةً صَلِيبِكَ أَكْثَرَ إِشْعَاعًا مِنْ  
الشَّمْسِ، ضُمَّنَا إِلَيْكَ، وَاعْمُرْنَا بِنُورِكَ الْأَبَدِيِّ، فَتَرْفَعِ الْمَجْدَ  
وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** أَلْسَلامٌ لِلْبَيْعَةِ وَلِبَنِيهَا.

**الشعب:** أَلْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلامُ وَالرَّجاءُ  
الصَّالِحُ لِبَنِي الْبَشَرِ.

## صلاة الغفران

**المحتفل:** لِنَرْفَعَنَّ التَّسْبِيحَ وَالْمَجْدَ وَالْإِكْرَامَ إِلَى الْمُخَلَّصِ  
الَّذِي جَعَلَ خَشَبَةَ صَلِيْبِهِ سُورًا حَصِينًا لِرَعِيَّتِهِ، وَوَضَعَهَا صَكًّا  
خَلَاصٍ لِمِيرَاثِهِ، وَرَفَعَ بِهَا شَأْنَ بَيْعَتِهِ، وَأَبْهَجَ الشُّعُوبَ الَّتِي  
أَمَنْتْ بِهِ. أَلْصَّاحِ الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ وَالْإِكْرَامُ فِي هَذَا الْعِيدِ  
وَكُلِّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهَنَا، يَا مَنْ بِصَلِيْبِكَ الثَّمِينِ أَتَمَمْتَ لَنَا  
خَلَاصًا كَامِلًا، وَأَهْلَيْتَنَا الْيَوْمَ أَنْ نُحْيِيَ ذِكْرَى صَلِيْبِ خَلَاصِنَا،  
هَا إِنَّا نَعِيْدُ لَهُ بِالتَّسَابِيحِ وَالْمَدَائِحِ هَاتِفِينَ:

تَبَارَكْتَ يَا عُودَ الصَّلِيْبِ الْمُقَدَّسِ، لِأَنَّكَ مَحَوْتَ لَعْنَةَ آدَمَ،  
وَأَرْجَعْتَ الْمَنْفِيِّينَ إِلَى مِيرَاثِهِمْ.

تَبَارَكْتَ، لِأَنَّكَ وَصَلْتَ بَيْنَ الْعُلُوِّيْنَ وَالْأَرْضِيِّينَ.

تَبَارَكْتَ، لِأَنَّكَ تَمَمْتَ الْأَنْبِيَاءَ بِرُمُوزِهِمْ، وَأَنْزَلْتَ الرُّسُلَ  
فِي كِرَازَتِهِمْ، وَكَلَلْتَ الشُّهَدَاءَ بِإِيْمَانِهِمْ، وَشَرَّفْتَ الْمُعْتَرِفِينَ  
بِظَفَرِهِمْ.

والآن، نَسْأَلُكَ، أَيُّهَا الْمَسِيحُ مُخَلِّصُنَا، عَلَى عِطْرِ هَذَا  
 الْبَخُورِ، أَنْ يَكُونَ عِيدُ ارْتِفَاعِ صَلَيبِكَ الْكَرِيمِ بَشِيرَ الْأَمَانِ  
 وَالسَّلَامِ. اِرْفَعْ بِهِ شَأْنَ بَيْعَتِكَ الْمُقَدَّسَةِ. دَبِّرْ رُعَاتَهَا. زَيِّنْ  
 بِالْفَضَائِلِ كَهَنَتَهَا. تَقَّ شَمَامِسَتَهَا. اُعْضُدْ شُيُوخَهَا. اَدِّبْ  
 أَطْفَالَهَا. قَوِّمْ شَبَابَتَهَا. صُنْ أَيْتَامَهَا. اَعْلُ أَرَامِلَهَا. اَرِحْ فِي  
 مَسَاكِنِ النُّورِ إِخْوَتَنَا وَأَخَوَاتِنَا الرَّاقِدِينَ عَلَى رَجَائِكَ. وَأَهْلُنَا  
 جَمِيعًا أَنْ نَسْتَظِلَّ حِمَى صَلَيبِكَ فِي يَوْمِ مَجِيئِكَ الْعَظِيمِ،  
 فَنَرْفَعَ الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ،  
 إِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

جلوس

الشعب: أ- لحن البخور: طوبيكِ عِدْتُو

❖ عُدُّ الصَّالِبِ	أَخْفَاهُ الشَّعْبُ الظَّالِمُ
إِيلَانُ الْمَلِيكَةِ	بَيَّنَّتْهُ لِلْعَالَمِ
ضَاءٌ كَالنُّورِ الْعَجِيبِ	يَجْلُو الدَّيْجُورَ الْقَاتِمِ
وَالْبَيْعَةَ مِلءَ الدُّنْيَا	تَشْدُو الْحَمْدَ وَالْإِكْرَامَ

فادِيهَا الرَّبُّ الْحَيَّا      نَجَّاهَا مِنَ الْأَصْنَامِ !  
 ❖ عُدَّ الصَّلِيبُ      صَارَ لِلْبَيْعَةِ مِفْتَاحُ  
 عَدْنٍ، جَنَّةِ الْأَفْرَاحِ      يَا فَادِي الْكَوْنِ الْعَجِيبِ  
 إِجْعَلْهُ أَيَّ الرَّحْمَةِ      نَنْجُ مِنْ هَوْلِ النِّقْمَةِ  
 نَخْلُصُ مِنْ تَعْدِيبِ النَّارِ      نَارِ الْخَاطِئِينَ الْأَشْرَارِ  
 نَبْلُغُ أَخْدَارَ النِّعْمَةِ      نَدْخُلُ جَنَّةَ الْأَنْوَارِ !  
 ❖ عُدَّ الصَّلِيبُ      يَا فَادِينَا، اجْعَلْهُ سُورُ  
 حَارِسًا لِبَيْعَةِ      الْإِيمَانِ وَوَسْعَ الْمَعْمُورِ  
 وَقَّهَا الشَّرَّ الرَّهِيْبِ      الْأَخِصَامِ وَالتَّخْرِيْبِ  
 وَلِيَمْلِكْ فِيهَا الْوَنَامُ      وَالْأَمَانَ وَالسَّلَامَ  
 تَحْتَ أَفْيَاءِ الصَّلِيبِ      نَشْدُوكَ مَدَى الْأَيَّامِ !

أو: ب - (أنظر ملحق التراتيل: ٦٣).

**المحتفل:** إقْبَلْ، يَا رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، هَذِهِ الصَّلَوَاتِ وَالْعُطُورَ  
 الَّتِي قَدَّمْنَاهَا، فِي عِيدِ ارْتِفَاعِ صَلِيبِكَ الْكَرِيمِ. وَلِيَكُنْ رَسْمُهُ  
 دَوْمًا نُصَبَ عُيُونِنَا، لِيُقَوِّينَا عَلَى الْمَسِيرِ مَعَكَ حَتَّى الْمَوْتِ

وَالْقِيَامَ عَنْ يَمِينِكَ، فَتُعِيدُ عِيدَ انْتِصَارِكَ الْأَبَدِيِّ، وَنُمجِّدَكَ  
وَأَبَاكَ وَرُوحَكَ الْقُدُّوسَ إِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

## وقوف قديشات ألوهو

المحتفل والشعب: (ثلاثاً بالسريانية):

قَدِيشَاتُ أَلُوهُو، قَدِيشَاتُ حَيْلُوتُونُو، قَدِيشَاتُ لُومُويُوتُونُو.  
إِترَاحامَ عَلَيْنُ.

المحتفل: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، قَدِّسْ أَفْكَارَنَا،  
وَتَقِّضْ صَمَائِرَنَا، فَنُسَبِّحَكَ تَسْبِيحًا نَقِيًّا، وَنُصْغِي إِلَى كُتُبِكَ  
الْمُقَدَّسَةِ. لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

## القراءات

مزمور القراءات: رَمْرَمِينُ

جلوس

الجوق الثاني:

يَا صَلِيبَ الْأَنْوَارِ سِرِّ فَادِي الْأَذْهَارِ  
مِنْكَ أَسْرَارُ الْبَيْعَةِ فَاضَتْ كَالنَّبْعِ الْجَارِيِ

**الجوق الأول:**

مِنْ أَنْوَارِ الصَّلِيبِ      يُضْحِي الكَاهِنُ الْمُخْتَارُ  
ذَا سُلْطَانٍ عَجِيبٍ      حَامِلًا كُلَّ الْأَسْرَارِ

**الجميع:**

يَا صَلِيبًا تَمَجَّدُ      سُلَّمًا يَسْمُو تَيْهَا  
فِيكَ البَيْعَةُ تَصْعَدُ      نَحْوَ الرَّبِّ فَادِيهَا

**الرسائل**

**القارئ:** فصلٌ مِنْ . . . وبارك يا سيِّد.

**المحتفل:** أَلْمَجْدُ لِسَيِّدِ بُولُسَ والرُّسُلِ . وَلْتَحِلَّ مَرَا حِمُ اللهِ عَلَى

القارئِ والسَّامِعِينَ، وَعَلَى هَذِهِ الرَّعِيَّةِ وَأَبْنَائِهَا إِلَى الْأَبَدِ!

**القارئ:** يَا إِخْوَتِي، . . . وَالتَّسْبِيحُ لِهَيْدَائِمَا.

**وقوف****الإنجيل**

**الشعب:** هَلِّلُويا وَهَلِّلُويا.

**المرتل:** إِنَّ كَلِمَةَ الصَّلِيبِ عِنْدَ الهَالِكِينَ حَمَاقَةٌ، وَأَمَّا عِنْدَنَا

نَحْنُ الْمُخَلَّصِينَ فَهِيَ قُوَّةُ اللهِ (١ قور ١/١٨).



الشعب: هَلِّوِيَا.

الشماس: أَمَامَ بَشَارَةِ مُخَلِّصِنَا، الْمُبَشِّرَةِ بِالْحَيَاةِ لِنُفُوسِنَا، يُقَدِّمُ

الْبَخُورَ: إِلَى مَرَا حِمِكَ يَا رَبُّ نُصَلِّي.

المحتفل: أَلْسَلامٌ لِجَمِيعِكُمْ.

الشعب: وَمَعَ رُوحِكَ.

المحتفل: مِنْ إِنْجِيلِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلْقَدِيسِ ... الَّذِي بَشَّرَ

العَالَمَ بِالْحَيَاةِ. فَلْنُصْغِ إِلَى بَشَارَةِ الْحَيَاةِ وَالْخَلَاصِ لِنُفُوسِنَا.

الشماس: كُونُوا فِي السُّكُوتِ، أَيُّهَا السَّامِعُونَ، لِأَنَّ الْإِنْجِيلَ

الْمُقَدَّسَ يُتْلَى الْآنَ عَلَيْكُمْ. فَاسْمَعُوا وَمَجِّدُوا وَاشْكُرُوا كَلِمَةَ

اللَّهِ الْحَيِّ.

المحتفل: (يبدأ قائلًا):

قال الرَّبُّ يَسُوعَ (كلام الرَّبِّ المباشر)

أَوْ: قالَ البشير (لوقا ومرقس)

أَوْ: قالَ الرَّسُولَ (متى ويوحنا)

المحتفل: (يختم قائلًا): حَقًّا وَالْأَمَانُ لِجَمِيعِكُمْ.

**الشعب:** لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ التَّسْبِيحُ وَالْبَرَكَاتُ، مِنْ أَجْلِ كَلَامِهِ  
الْحَيِّ لَنَا.

**المحتفل:** (العظة)

**جلوس**

**وقوف**

## قانون الإيمان

**الجميع:** نؤمنُ بِإِلَهِ وَاحِدٍ... (ص ٧٣ - ٧٤)

\*

(أنظر القسم الثالث: ما قبل النافور)

القِسْم الثالث  
مَا قَبْل النَافور

## ما قبل النافور

### الصعود إلى المذبح وقوف

المحتفل: (وهو صاعد إلى المذبح)

إِيْتِ لَوْتُ مَدْبُحِهِ دَلُوْهَا  
وَلَوْتُ أَلُوْهَا دَمَحَدِ طَلِيُوْتِ  
وِنَا نَسُوْغَا دَطِيْبُوْتُخْ إِعُوْلُ لُبِيْتُخْ  
وَسُغُوْدُ بُهَيْكَلُ دَقُوْدُشُخْ.  
أَجِيءُ إِلَى مَدْبُحِ اللَّهِ  
وَالِي اللَّهِ الَّذِي يُبْهِجُ شَبَابِي.  
بِكثْرَةِ نِعْمَتِكَ أَدْخُلُ بَيْتَكَ  
وَأَسْجُدُ فِي هَيْكَلِ قُدْسِكَ.

الشعب:

بُدْخَلْتُخْ مُرِيَا دَبْرِيْنُ  
وَبَزْدِيْقُوْتُخْ أَلْفِيْنُ.  
بِمَخَافَتِكَ، يَا رَبِّ، دَبْرَنِي  
وَبِرَّكَ عِلْمَنِي.

المحتفل:

صَلُّوْ عَلَيَّ مِطُوْلُ مُرْنُ.  
صَلُّوْا عَنِّي، إِكْرَامًا لِرَبَّنَا.

الشعب:

أَلُوهُمَا نَقَبِلُ قُوْرُبُنُحْ      قَبِلَ اللهُ قُرْبَانَكَ  
وَنِتْرَحَمُ عَلَيْنُ بَصْلُوْتُحْ.      وَرَحِمَنَا بِصَلَاتِكَ.

المحتفل: (يصعد إلى المذبح ويقبله في الوسط).

## نقل القرايين وتقديمها

في قداس الآحاد والأعياد:

(ينقلُ المعاونون أو الذين يستنيبهم المحتفل القرايين، من مائدة إعداد القرايين إلى المذبح، تتقدمهم الشموع، ويُشَدُّ الشعبُ نشيدَ نقل القرايين):

في قداس الأيام العادية:

(ينقلُ المحتفلُ القرايين من عن يمينه إلى وسط المذبح، ويُشَدُّ الشعبُ الواقفُ نشيدَ القرايين):

لحن: فُشِيْطُو

الشعب:

❖ هَلَلُويا

قَالَ الرَّبُّ: إِنِّي  
الآتِي مِنْ حِضْنِ الْأَبِ  
قَبِلْنِي  
أَلْخُبْزُ الْمُحْيِي  
قُوْتًا لِلْعَالَمِ  
حِضْنُ الْعَذْرَاءِ

الأمُّ النَّقِيَّةُ العذراءِ مَرْيَمُ،  
 مِثْلَ حَبَّةِ القَمْحِ فِي الأَرْضِ الخَضْبَةُ  
 صِرْتُ فَوْقَ المَذْبَحِ قُوَّةً لِلْبَيْعَةِ  
 هَلِ لُويَا وَخُبُزَ حَيَاهِ.

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٦٤ إلى ٦٩).

المحتفل: (ياخذ الصينية والكأس ويرفعهما بيديه، قائلاً):

أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ العَظِيمُ،  
 يَا مَنْ قَبِلْتَ قَرَابِينَ الأَوَّلِينَ،  
 إِقْبَلْ مَا حَمَلَ إِلَيْكَ أُنْبَاؤُكَ مِنْ قَرَابِينَ،  
 حُبَّالِكَ وَلا سَمِكَ القُدُّوسِ؛  
 أَجْزِلْ عَلَيْهِم بَرَكَاتِكَ الرُّوحِيَّةَ،  
 وَبَدَلْ عَطَايَاهُمْ الزَّائِلَةَ، هَبْ لَهُمُ الحَيَاةَ وَالمَلَكُوتَ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يضع القرابين على المذبح ويُعطِّيها بالنافور الصغير، وَيَبْسُطُ يَدَيْهِ بِشَكْلِ

صليب فوقها، قائلاً):

لِذِكْرِ رَبِّنَا وَإِلَهِنَا وَمُنْخَلِّصِنَا يَسُوعَ المَسِيحِ وَكُلِّ تَدْبِيرِهِ

الْخَلَاصِيِّ مِنْ أَجْلِنَا. نَذْكُرُ، عَلَيَّ هَذَا الْقُرْبَانَ الْمَوْضُوعِ  
أَمَامَنَا، جَمِيعَ الَّذِينَ حَسُنُوا لَدَى اللَّهِ مِنْ آدَمَ حَتَّى الْيَوْمِ،  
وَلَا سِيَّما الطُّوبَاوِيَّةَ وَالِدَةَ اللَّهِ مَرْيَمَ، وَمَارَ مَارُونَ، وَمَار... (شَفِيعَ

الْكَنِيسَةِ) وَمَار... (صَاحِبَ الْعِيدِ).

أَذْكُرُ أَللَّهُمَّ، أَبَاءَنَا وَإِخْوَتَنَا الْأَحْيَاءَ وَالْأَمْوَاتَ، أَبْنَاءَ الْبَيْعَةِ  
الْمُقَدَّسَةِ، بِخَاصَّةٍ مَنْ تَقَدَّمَ عَنْهُمْ هَذِهِ الذَّبِيحَةَ (يَذْكُرُ مَنْ يَشَاءُ  
مِنَ الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ...)، وَأَذْكُرُ جَمِيعَ الْمُشْتَرِكِينَ مَعَنَا الْيَوْمَ  
فِي هَذَا الْقُرْبَانِ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يَبْخُرُ الصَّلِيبَ ثَلَاثًا مِثْلَةً، الْقَرَابِينَ فِي الْوَسْطِ وَالْيَمِينِ وَالْيَسَارِ، ثُمَّ زَوَايَا  
الْمَذْبَحِ، وَالشَّعْبِ، وَيَخْتِمُ بِتَبْخِيرِ ذَخَائِرِ الشُّهَدَاءِ يَمِينًا وَيَسَارًا، بَيْنَمَا الشَّعْبُ  
يُنْشِدُ نَشِيدًا خَاصًّا بِالْعِذْرَاءِ مَرْيَمَ وَالْقَدِيسِينَ وَالْمَوْتَى الْمُؤْمِنِينَ):

الشعب: لحن: لِمَرْيَمَ يُلِدَاتُ آلُوهُو

❖ هَلَلُويَا

لِوَالِدَةِ اللَّهِ الْأُمِّ الْعِذْرَاءِ

الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ وَالشُّهَدَاءِ  
 وَالْخُدَّامِ الْكَهَنَةِ، جَوْقِ الْأَبْرَارِ  
 كُلِّ أَوْلَادِ الْبَيْعَةِ نُحْيِي التَّذْكَارِ.

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٦٤ إلى ٦٩).



القِسْم الرَّابِع

النَّوَاقِيْر

## نافور مار بطرس هامة الرسل

جلوس

رتبة السلام

المحتفل: (يرسم إشارة الصليب):

أَلْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يبسط يديه):

أَيُّهَا الْآبَ، إِلَهُ السَّلَامِ وَسَيِّدُ الْأَمَانِ، هَبْ لَنَا جَمِيعًا وَأَهْلُنَا  
أَنْ نُعَانِقَ بَعْضُنَا بَعْضًا، فِي نَسَمَةٍ مِنْ مَحَبَّتِكَ لَا تَنْقَطِعُ، بِقُبْلَةٍ  
لَا غِشَّ فِيهَا، فَتَرْفَعِ الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى ابْنِكَ الْوَحِيدِ  
وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يضع يديه على المذبح وعلى القرايين، ثم يُعطي السلام):

أَلْسَلَامٌ لَكَ يَا مَذْبَحَ اللَّهِ؛ أَلْسَلَامٌ لِلْأَسْرَارِ الْمُقَدَّسَةِ  
الْمَوْضُوعَةِ عَلَيْكَ؛ أَلْسَلَامٌ لَكَ يَا خَادِمَ الرُّوحِ الْقُدُّوسِ.

**الشماس:** لِيُعْطِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا السَّلَامَ قَرِيبَهُ بِمَحَبَّةٍ وَأَمَانَةٍ تُرْضِي  
الله.

(يتناقلون السلام بيدين مضمومتين، وهم يُنشدون نشيدًا للسلام، مثلاً):

**الشعب:** لِلإِخْوَةِ السَّلَامُ وَالْمَحَبَّةُ وَالإِيمَانُ، مِنْ اللهِ الأبِ  
وَالرَّبِّ يسوعَ المَسِيحِ. فَلْيُكُنْ إلهُ السَّلَامِ مَعَكُمْ أَجْمَعِينَ.  
أمين.

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٧٠ إلى ٨٠).

**المحتفل:** (بيسط يديه):

أَمَامَكَ، يَا رَبُّ، نَتَّحِنِي، لِنَقْبَلَ مِنْكَ البَرَكَةَ وَالْمَعُونَةَ  
لِضَعْفِنَا، لِأَنَّكَ لِلجَمِيعِ المَلْجَأُ وَالْمُعِينُ، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المَجْدَ  
وَإِلَى ابْنِكَ الوَحِيدِ وَرُوحِكَ القُدُّوسِ، الآنَ وَإِلَى الأَبَدِ.

**الشعب:** أمين.

**المحتفل:** يَا رَبُّ، أَضِيءْ بِوَجْهِكَ عَلَيْنَا الآنَ، وَخَلِّصْنَا مِنْ كُلِّ  
شَرٍّ، وَامْحُ جَمِيعَ مُخَالَفَاتِنَا، فَنَرْفَعُ المَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى  
ابْنِكَ الوَحِيدِ وَرُوحِكَ القُدُّوسِ، الآنَ وَإِلَى الأَبَدِ.

**الشعب:** أمين.

وقوف

الصلاة القربانية

المحتفل: (يبارك الشعب ثلاثاً في الوسط واليسار واليمين):

مَحَبَّةُ اللَّهِ الْآبِ + وَنِعْمَةُ الْإِبْنِ الْوَحِيدِ + وَشَرِكَةُ وَحُلُولِ  
الرُّوحِ الْقُدُسِ + مَعَ جَمِيعِكُمْ يَا إِخْوَتِي إِلَى الْأَبَدِ.  
الشعب: وَمَعَ رُوحِكَ.

المحتفل: (رافعاً يديه وناظريه إلى العلاء):

لِتَكُنْ أَفْكَارُنَا وَعُقُولُنَا وَقُلُوبُنَا مُرْتَفِعَةً إِلَى الْعُلَى.  
الشعب: إِنَّهَا لَدَيْكَ يَا اللَّهُ.

المحتفل: (يضمُّ يديه وينحني):

لِنَشْكُرَ الرَّبَّ مُتَهَيِّبِينَ، وَنَسْجُدُ لَهُ خَاشِعِينَ.  
الشعب: إِنَّهُ لِحَقٌّ وَوَاجِبٌ.

المحتفل: (يبسط يديه):

حَقًّا إِنَّهُ لَوَاجِبٌ وَلَا يُقَى أَنْ نُمَجِّدَكَ وَنُعَظِّمَكَ، يَا خَالِقَ  
جَمِيعِ الْبَرَايَا. إِنَّا نُمَجِّدُكَ مَعَ الْمَلَائِكَةِ بِأَصْوَاتِ التَّسْبِيحِ  
هَاتِفِينَ وَقَائِلِينَ:

**الشعب:** قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ أَنْتَ، أَيُّهَا الرَّبُّ الْقَوِيُّ إِلَهُ الصَّبَاوُوتِ. أَلْسَمَاءُ وَالْأَرْضُ مَمْلُوءَتَانِ مِنْ مَجْدِكَ الْعَظِيمِ. هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مُبَارَكُ الَّذِي أَتَى وَسَوْفَ يَأْتِي بِاسْمِ الرَّبِّ. هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي.

**المحتفل:** إِنَّكَ الْقُدُّوسُ، اللَّهُمَّ الْآبُ، وَكَثِيرُ الْمَرَاحِمِ، لِأَنَّكَ بِحُبِّكَ لِلْبَشَرِ، أَرْسَلْتَ ابْنَكَ إِلَى الْعَالَمِ، فَتَجَسَّدَ مِنْ مَرْيَمِ الْبَتُولِ لِخَلَاصِنَا.

**المحتفل:** (يَأْخُذُ الْخُبْزَ بِيَدَيْهِ، قَائِلًا):

وَفِي الْيَوْمِ الَّذِي قَبْلَ آلامِهِ الْمُحْيِيَّةِ، أَخَذَ الْخُبْزَ بِيَدَيْهِ الْمُقَدَّسَتَيْنِ، وَبَارَكَ، وَقَدَّسَ، وَكَسَرَ وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ قَائِلًا: خُذُوا كُلُّوَامِنَهُ جَمِيعُكُمْ، فَهَذَا هُوَ جَسَدِي، الَّذِي مِنْ أَجْلِكُمْ وَمِنْ أَجْلِ الْكَثِيرِينَ، يُكْسَرُ وَيُبَدَّلُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (يَأْخُذُ الْكَأْسَ بِيَدَيْهِ):

كَذَلِكَ عَلَى الْكَأْسِ الْمَمْزُوجَةِ خَمْرًا وَمَاءً، بَارَكَ وَقَدَّسَ،

وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ قَائِلًا: خُذُوا اشْرَبُوا مِنْهُ جَمِيعُكُمْ، فَهَذَا هُوَ دَمِي، دَمُ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ، الَّذِي مِنْ أَجْلِكُمْ وَمِنْ أَجْلِ الْكَثِيرِينَ، يُهْرَقُ وَيُبَذَلُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (ببسط يديه):

وَبِهَذَا أَوْصَاهُمْ وَحَضَّهُمْ قَائِلًا: كُلَّ مَرَّةٍ تَكْمَلُونَ هَذِهِ الْأَسْرَارَ، تَذْكُرُونَ مَوْتِي وَقِيَامَتِي حَتَّى مَجِيئِي.

**الشعب:** نَذْكُرُ مَوْتَكَ، يَا رَبِّ، وَنَعْتَرِفُ بِقِيَامَتِكَ، وَنَنْتَظِرُ مَجِيئَكَ الثَّانِي، وَنَطْلُبُ مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالْحَنَانَ، وَنَسْأَلُكَ مَغْفِرَةَ الْخَطَايَا. فَلَتَشْمَلْ مَرَا حِمُّكَ كُلَّنَا.

**المحتفل:** فِيمَا نَحْنُ نَذْكُرُ، يَا رَبِّ، مَجِيئَكَ الْخَلَاصِيَّ وَمَجِيئَكَ الثَّانِي، نُقَدِّمُ لَكَ التَّسْبِيحَ، مُبْتَهِلِينَ أَلَّا تُسَلِّمَنَا بِسَبَبِ خَطَايَانَا، يَوْمَ تَدِينُ الْأَبْرَارَ وَالْخَطَاةَ، بَلْ تَرَافُ بِنَا وَارْحَمْنَا، وَأَشِحْ بِوَجْهِكَ عَنَّا خَطَايَانَا، وَاعْضُدْنَا. لِهَذَا، تَضَرَّعُ إِلَيْكَ بِيَعْتِكَ وَرَعِيَّتِكَ، وَبِكَ وَمَعَكَ إِلَى أَبِيكَ وَهِيَ تَقُولُ:

**الشعب:** إِرْحَمْنَا أَيُّهَا الْآبُ الضَّابِطُ الْكُلِّ، إِرْحَمْنَا.

**المحتفل:** (يضمّ يديه على صدره بشكل صليب):

نَحْنُ أَيُّضًا، يَا رَبُّ، أَبْنَاءُكَ الْخَطَاةَ، فِيمَا نَقَبَلُ نِعْمَكَ،  
نَشْكُرُكَ عَنْهَا وَمِنْ أَجْلِهَا كُلِّهَا.

**الشعب:** إِيَّاكَ نُسَبِّحُ. إِيَّاكَ نُمَجِّدُ. إِيَّاكَ نُبَارِكُ. لَكَ نَسْجُدُ. بِكَ  
نَعْتَرِفُ. وَمِنْكَ نَطْلُبُ: فَاشْفِقْ أَللَّهُمَّ عَلَيْنَا وَارْحَمْنَا وَاسْتَجِبْ  
لَنَا.

**الشماس:** ما أَرْهَبَهَا سَاعَةٌ، أَحِبَّائِي، يَنْحَدِرُ فِيهَا الرُّوحُ الْحَيُّ  
الْقُدُّوسُ، وَيَحِلُّ عَلَى هَذَا الْقُرْبَانِ الْمَوْضُوعِ لِتَقْدِيسِنَا، فَلْنَقِفْ  
مُصَلِّينَ خَاشِعِينَ.

**المحتفل:** (ينحني ويُرفرف براحتيه ثلاثًا فوق الأسرار، مُعلنًا):

إِرْحَمْنَا، اللَّهُمَّ، إِرْحَمْنَا، وَأَرْسِلْ عَلَيْنَا وَعَلَى هَذِهِ الْقَرَابِينِ  
رُوحَكَ الْقُدُّوسَ، فَيَعْضُدَنَا وَيُسَامِحَنَا.

**المحتفل:** (يَجثو على ركبتيه ويبسط يديه):

إِسْتَجِبْنَا يَا رَبُّ، إِسْتَجِبْنَا يَا رَبُّ، إِسْتَجِبْنَا يَا رَبُّ. وَلِيَّاتِ  
رُوحِكَ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ، وَيَحِلَّ عَلَيْنَا وَعَلَى هَذَا الْقُرْبَانِ.

(يُقْبَلُ الْمَذْبَحُ)

الشعب: كِيرِيَالِيْسُون. كِيرِيَالِيْسُون. كِيرِيَالِيْسُون.

المحتفل: (ينهض ويرسم إشارة الصليب على الأسرار):

فَيَجْعَلُ بِحُلُولِهِ هَذَا الْخُبْزَ + جَسَدَ الْمَسِيحِ إِلَيْنَا.

الشعب: آمين.

المحتفل: وَيَجْعَلُ مَزِيحَ هَذِهِ الْكَأْسِ + دَمَ الْمَسِيحِ إِلَيْنَا.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يبسط يديه):

فَتَكُونُ هَذِهِ الْأَسْرَارُ لِتَنْقِيَةِ نُفُوسِ الْمُشْتَرِكِينَ فِيهَا  
وَأَجْسَادِهِمْ، مِنْ كُلِّ خَطِيئَةٍ، وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

الشعب: آمين.

جلوس

التذكارات

المحتفل: (يضم يديه):

إِقْبَلْ، يَا رَبِّ، ابْتِهَالَنَا وَطَلْبَتَنَا، وَاْمْنَحِ الْأَمَانَ لِشَعْبِكَ  
وَالسَّلَامَ لِرِعِيَّتِكَ، واحْفَظْ رُغَاتَنَا: مار ... بابا رُومًا، ومار ...



بَطْرُسَ بَطْرِيْرَ كُنَا الْاَنْطَاكِيَّ، وَمَار ... مُطْرَانَنَا، وَاَعْضِدِ الْكَهَنَةَ  
وَالشَّمَامِسَةَ وَخَدَمَةَ بِيْعَتِكَ الْمُقَدَّسَةَ، لِيَكُونُوا مُتَضَرِّعِيْنَ  
وَمُتَوَسِّلِيْنَ اِلَيْكَ عَنَّا. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** وَاذْكُرْ، يَا رَبِّ، مَنْ طَلَبُوا اَنْ نَذْكُرَهُمْ، وَمَنْ رَامُوا اَنْ  
يُقَرَّبُوا فَمَا اسْتَطَاعُوا، وَاذْكُرْ مَنْ يَعْضُدُونَ بِيْعَتِكَ الْمُقَدَّسَةَ،  
كُنْ لَهُمْ سِتْرًا وَمَلْجَأً، لِاَنَّكَ مُخَلِّصُ الْجَمِيْعِ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** اُذْكُرْ، يَا رَبِّ، الْمَسْؤُوْلِيْنَ الْمَدْنِيِّيْنَ فِي بِلَادِنَا وَفِي  
الْعَالَمِ كُلِّهِ. اَلْقَ فِي ضَمَائِرِهِمْ مَا يَعُوْدُ عَلَيَّ شَعْبِكَ بِالْاَمَانِ  
وَالسَّلَامِ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** (بِامْكَانِهِ اِضَافَةَ بَعْضِ التَّذَكَرَاتِ فِي بَعْضِ الْمُنَاسَبَاتِ، بِالتَّنْسِيْقِ مَعَ  
الْمُحْتَفْلِ).

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** وَاذْكُرْ، يَا رَبِّ، الْبَتُوْلَ الْقَدِيْسَةَ وَالِدَةَ اللّهِ مَرِيْمَ،

وَمَعَهَا جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ وَالشَّهَدَاءِ وَالْمُعْتَرِفِينَ: ومار . . .  
**(شفيع الكنيسة):** ومار . . . **(صاحب العيد)**، والقديسين كافة.  
 سَاعِدْنَا بِصَلَوَاتِهِمْ، وَأَهْلُنَا لِحَظِّهِمْ وَنَصِيبِهِمْ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** أَذْكَرُ، يَا رَبِّ، الْأَبَاءَ الْأَطْهَارَ وَالْمَلَأَفِنَةَ الَّذِينَ رَقَدُوا  
 وَاسْتَرَاخُوا بَيْنَ الْقَدِيسِينَ، وَأَذْكَرُ مَنْ اجْتَهَدُوا فَحَمَلُوا  
 بِشَارَتِكَ إِلَى الْعَالَمِ كُلِّهِ، وَثَبَّتُوا بِبِعْتِكَ الْمُقَدَّسَةَ فِي الْإِيمَانِ  
 الْمُسْتَقِيمِ. أَعْضُدْنَا بِصَلَوَاتِهِمْ وَثَبِّتْنَا فِي مَحَبَّتِكَ. نَسْأَلُكَ يَا  
 رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**المحتفل:** اجْعَلْ، يَا رَبِّ، ذِكْرًا صَالِحًا لِأَبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا وَمُعَلِّمِينَا  
 وَجَمِيعِ الْمَوْتَى الْمُؤْمِنِينَ الرَّاقِدِينَ هُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ. إِغْفِرْ  
 لَنَا وَلَهُمْ الْخَطَايَا وَالزَّلَّاتِ، لِأَنَّهُ مَا مِنْ أَحَدٍ بِدُونِ خَطِيئَةٍ إِلَّا  
 رَبُّنَا وَإِلَهُنَا وَمُخَلِّصُنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ، الَّذِي بِوَسِطَتِهِ نَرْجُو أَنْ  
 نَنَالَ الْمَرَاحِمَ وَغُفْرَانَ الْخَطَايَا لَنَا وَلَهُمْ.

**الشعب:** أَرِحِ اللَّهُمَّ الْمَوْتَى، وَاعْفِرْ خَطَايَانَا الَّتِي اقْتَرَفْنَا بِمَعْرِفَةِ  
وَبَغْيِرِ مَعْرِفَةِ.

**المحتفل:** (يَبْسُطُ يَدَيْهِ):

سَامِحْنَا، اللَّهُمَّ، وَاعْفِرْ لَنَا وَلَهُمْ، (+) فَيَتَمَجَّدُ بِنَا وَبِكُلِّ  
شَيْءٍ اسْمِكَ الْمُبَارَكِ، مَعَ اسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَرُوحِكَ  
الْحَيِّ الْقُدُّوسِ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** كما كان وهو الآن هكذا يكون إلى الأبد. آمين.

## الكسر والرسم والنضح والمزج والرفعة

(بينما يُرْتَلُ الشعب نشيداً ملائماً: يا أبا الحق ... أو: فلنطلب ... أو: كرازة  
اليوم (بروديقى)، يقوم المحتفل برتبة الكسر - وهو يرمز إلى الصلب والموت -،  
والنضح - وهو يرمز إلى نضح الجسد بالحياة المرموز إليها بالدم -، والمزج - وهو  
يرمز إلى توحيد جسد المسيح ودمه، والرفعة - وهي ترمز إلى قيامة المسيح وصعوده  
إلى السماء وإلى إكمال سرّ الفداء - على الشكل التالي: يأخذ القربان بيمينه ويكسره  
فوق الكأس إلى جزئين، ثم يكسر جزءاً صغيراً من طرف الجزء الباقي باليد الشمال،  
قائلاً سرّاً):

**المحتفل:** آمَنَّا وَتَقَدَّمْنَا. نَخْتِمُ + وَنَكْسِرُ هَذَا الْقُرْبَانَ، الْخُبْزَ  
السَّمَاوِيِّ جَسَدَ الْكَلِمَةِ الْإِلَهِيِّ الْحَيِّ.

(ويأخذ الجزء الصغير ويغطسه في الكأس بشكل صليب قائلاً):

وَنَزَسُمُ كَأْسَ الْخَلَاصِ وَالشُّكْرَانَ هَذِهِ بِالْجَمْرَةِ الْغَافِرَةِ  
وَالْمَلَأَى أَسْرَارًا مِنَ الْعُلَى.

(ويغمس الجسد في الدم ثلاثاً):

بِاسْمِ الْآبِ + الْحَيِّ لِلْحَيَاةِ، وَالْإِبْنِ + الْوَحِيدِ وَالْقُدُّوسِ  
الْمَوْلُودِ مِنْهُ وَمِثْلَهُ الْحَيِّ لِلْحَيَاةِ، وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ + مَبْدَأِ وَغَايَةِ  
وَكَمَالِ كُلِّ مَا كَانَ وَيَكُونُ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، الْإِلَهِ الْوَاحِدِ  
الْحَقِّ الْمُبَارَكِ، لَا انْقِسَامَ فِيهِ، مِنْهُ الْحَيَاةُ.

(وينضح القربان ثلاثاً بالجزء الصغير المغطس بالكأس قائلاً):

يُرْسُ دَمُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ عَلَى جَسَدِهِ الْمُقَدَّسِ بِاسْمِ  
الْآبِ + وَالْإِبْنِ + وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ +

(ويُلقي الجزء الصغير في الكأس قائلاً):

وَحَدَّتْ يَا رَبُّ لَاهُوتِكَ بِنَاسُوتِنَا، وَنَاسُوتِنَا بِلَاهُوتِكَ،  
حَيَاتِكَ بِمَوْتِنَا، وَمَوْتِنَا بِحَيَاتِكَ، أَخَذْتَ مَا لَنَا وَوَهَبْتَنَا مَا لَكَ،  
لِتُحْيِيَنَا وَتُخَلِّصَنَا، لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

وقوف

**المحتفل:** (يضمّ المحتفل جزءي القربان بيمينه فوق الكأس ويرفع الكلّ . ويقول مع الشعب الواقف):

يا قُرْبَانًا شَهِيًّا قُرْبَ عَنَّا؛ يا ذَبِيحًا غَافِرًا قَرَّبَ ذَاتَهُ لِأَبِيهِ؛ يا حَمَلًا صَارَ لِنَفْسِهِ حَبْرًا مُقَرَّبًا؛ لِتَكُنْ، يَا رَبُّ، طَلِبْتُنَا بِمَرَا حِمِكَ بَخُورًا، فَتَقَرَّبَهَا بِكَ لِأَبِيكَ ! لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ .

(أنظر ملحق التراتيل: من ٨١ إلى ٩٧).

## الصلاة الربّية ورتبة التوبة

**المحتفل:** (يسط يديه):

نَضْرَعُ إِلَيْكَ أَللّهُمَّ الْآبَ، مُعَزِّينَا فِي ضَعْفِنَا وَمُشَجِّعِنَا: نَقْنَا مِنْ كُلِّ خَطِيئَةٍ، وَاقْبَلْ مِنَّا هَذَا الْقُرْبَانَ، فَهَتِفَ إِلَيْكَ بِنَسْمَةٍ وَاحِدَةٍ، وَنُصَلِّي قَائِلِينَ:

**الجميع:** (مع بسط الأيدي): أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ . . .

**المحتفل:** (يسط يديه):

لَا تُدْخِلْنَا، يَا رَبِّ، فِي امْتِحَانِ التَّجَارِبِ، لِأَنَّنا لَا قُوَّةَ لَنَا عَلَيْهَا، بَلْ نَجْنَمِنْ كُلِّ شَرٍّ، لِأَنَّ لَكَ الْمَلَكُوتَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ وَلَا بِنِكَ الْوَحِيدِ، وَلِرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ .

**الشعب: آمين .**

**المحتفل: (يرسم إشارة الصليب):**

السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ .

**الشعب: ومع رُوحِكَ .**

**الشمّاس: (يخني الشعب رأسه):**

إِحْنُوا رُؤُوسَكُمْ أَمَامَ اللَّهِ الرَّؤُوفِ، وَأَمَامَ مَذْبَحِهِ الْغَافِرِ،  
وَأَمَامَ جَسَدِ مُخْلِصِنَا وَدَمِهِ الْمُحْيِي لِمَنْ يَتَنَاوَلُهُ، وَاقْبَلُوا الْبَرَكَاتَةَ  
مِنَ الرَّبِّ .

**المحتفل: (يبسط يديه):**

بَارِكْ، يَا رَبُّ، السَّاجِدِينَ لَكَ، الْمُتَحَنِّينَ أَمَامَكَ، الضَّارِعِينَ  
إِلَيْكَ، وَأَهْلَهُمْ لِمَرَاحِمِكَ وَغُفْرَانِ خَطَايَاهُمْ، لِأَنَّكَ كَثِيرُ  
الْمَرَاحِمِ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . وَتَرَفَعُ الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ  
وإِلَى ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ .

**الشعب: آمين .**

**المحتفل: (يرسم إشارة الصليب على الشعب):**

نِعْمَةٌ الثَّلَاوِثِ الْأَقْدَسِ الْأَزَلِيِّ الْمُتَسَاوِي فِي الْجَوْهَرِ

مَعَكُمْ يَا إِخْوَتِي إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ.

**الشماس:** لِيَنْظُرَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا إِلَى اللَّهِ بِتَهَيُّبٍ وَخُشُوعٍ، وَلِيَسْأَلَهُ

الرَّحْمَةَ وَالْحَنَانَ.

### الدعوة إلى المناولة

**المحتفل:** (يرفع الصينية بيمينه والكأس بيساره، ويُعلن):

الْأَقْدَاسُ لِلْقَدِيسِينَ بِالْكَمَالِ وَالنَّقَاوَةِ وَالْقَدَاسَةِ.

**الشعب:** أَبٌ وَاحِدٌ قُدُّوسٌ، ابْنٌ وَاحِدٌ قُدُّوسٌ، رُوحٌ وَاحِدٌ

قُدُّوسٌ. تَبَارَكَ اسْمُ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ وَاحِدٌ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى

الْأَرْضِ: لَهُ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

**الجميع:** (يَسْتَعِدُّ الْمُحْتَفِلُ وَالشَّعْبُ، وَيَفْتَحُونَ أَيْدِيَهُمْ بِالتَّضَرُّعِ):

أَهْلُنَا، أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ، أَنْ تَتَقَدَّسَ أَجْسَادُنَا بِجَسَدِكَ

الْقُدُّوسِ، وَتَتَنَقَّى نَفُوسُنَا بِدَمِكَ الْغُفُورِ. وَلِيَكُنْ تَنَاوُلُنَا لِمَغْفِرَةِ

خَطَايَانَا وَلِلْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ، يَا رَبَّنَا وَإِلَهَنَا لَكَ الْمَجْدُ إِلَى

الْأَبَدِ.

## المناوله

الشعب: بِسْرِ قِيَامَةِ الْمَسِيحِ رَبَّنَا  
نَسْتَمِدُّ الْغُفْرَانَ.  
وَنَهْتِفُ: مُبَارَكُ الَّذِي بِصَلْبِهِ  
أَعْتَقَنَا مِنَ الطُّغْيَانِ.  
إِلَهُ قُدُّوسٌ قُدُّوسٌ قُدُّوسٌ  
مُتَعَزِّمٌ رَحْمَانٌ.  
مُعَظَّمٌ تَذَكَّرَ أُمَّهُ مَرْيَمَ  
سَيِّدَةَ الْأَكْوَانِ.  
وَمُكْرَمٌ ذَكَرَ الْقِدِّيسِينَ  
وَشَعْبَهُ بَنِي الْإِيمَانِ.  
هَلِّلُوهُ يَا \_\_\_\_\_.

أَوْ: عَسَاكِرُ السَّمَاءِ... مُبَارَكٌ...

المحتفل: (يتناول الجزء الكبير من الجسد):

جَسَدُ سَيِّدِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ يُعْطَى لِي لِمَغْفِرَةِ خَطَايَايَ  
وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.



(ويشرب من الكأس):

دَمُ سَيِّدِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ يُعْطَى لِي لِمَغْفِرَةِ خَطَايَايَ  
وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

(الكهنة المشاركون يتناولون مباشرة: بعدهم، يتقدم المؤمنون إلى المناولة،  
فينحني المؤمن ويرسم إشارة الصليب، ويتناولونه المحتفل قائلاً):

جَسَدُ سَيِّدِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَدَمُهُ يُعْطِيَانِ لَكَ لِمَغْفِرَةِ  
خَطَايَاكَ وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

(أثناء المناولة: يُنشد: يا خبز الحياة... يا أبا الحق.... لقد شاهدنا... أو غيره من  
الأناشيد والمزامير الموافقة للمناولة، كما يمكن إنشاد التراتيل السريانية التقليدية  
التالية):

أ- لحن: إِنْو إِنْو لِحْمُو دُحْيِي

❖ قَالَ الرَّبُّ إِنِّي أَنَا

الْخُبْزُ الْمُحْيِي

مَنْ يَأْكُلْنِي بِالْإِيمَانِ

يُعْطَى الْحَيَاةَ.

❖ هَذِي الْكَاسُ دَمُ الْفَادِي

فَوْقَ الْعُودِ

فَاشْرَبُوهَا تَمَحُّ الإِثْمَ  
تُحْيِ الأَمْوَاتَ.

❖ قَدْ نَادَاكُمْ صَوْتُ البَيْعَةِ:

يَا أَجِبَّا

هَيَّا نَالُوا السِّرَّ الحَيِّ  
رَبِّ الحَيَاةِ.

❖ يَا قُدُوسًا قَدْ أَعْطَانَا

الجِسْمَ الحَيِّ

الدَّمَ المُحْيِي فِيهِ نُعْطَى  
سِرَّ الغُفْرَانِ.

❖ هَلِئُلُويَا وَهَلِئُلُويَا

مَنْ أَعْطَانَا

الجِسْمَ الحَيِّ الدَّمَ المُحْيِي  
سِرَّ الغُفْرَانِ.

❖ فَلْيَرْحَمْنَا فِي يَوْمِ الدِّينِ

أَلْقُرْبَانَ

الْحَيِّ الْمُحْيِي يَوْمَ نَلْقَى  
الرَّبَّ الدَّيَّانُ.

❖ هَلِّلُوكِمْ وَهَلِّلُوكِمْ

مَا أَسْمَاهَا

كَأْسَ النِّعْمَةِ كَأْسَ الْفَادِي

تُرْوِي الْعَطْشَانَ.

### ب- لحن: قَبْلُ مُرْنٌ بِخُنُونٍ (في تذكار الموتى)

❖ اِقْبَلْ، رَبَّنَا الْحَنَّانُ خُذْ مِنَّا هَذَا الْقُرْبَانَ

أَنْعِمْ بِالْعَذْبِ الرِّضْوَانُ مَوْتَانَا بَنِي الْإِيمَانِ.

❖ أَلْقُرْبَانَ قَرَّبْنَا تَذْكَارًا لِمَوْتَانَا

جُدْ فَارْحَمَهُمْ يَا ابْنَ اللَّهِ وَارْضَ عَنْهُمْ قُرْبَانَا.

❖ الْأَخْيَا عَنْ مَوْتَاهُمْ قَرَّبُوا فِي ذِكْرَاهُمْ

فَلْتُغْفِرْ خَطَايَاهُمْ تَعْوِيضًا عَنْ دُنْيَاهُمْ.

❖ لَعَازَرَ نَادَيْتَ ابْنَ الْأَيْمِ أَحْيَيْتَ

نَدُّ مَثْوَى مَوْتَانَا رَحْمَةً وَغُفْرَانَا.

❖ مَعَ أَبْرَامَ مَعَ إِسْحَقَ مَعَ يَعْقُوبَ، يَا ابْنَ الْحَقِّ  
إِجْعَلْ لِلْمَوْتَى الرَّاجِينَ ذِكْرًا بَيْنَ الْقَدِيسِينَ !

### ج - لحن: سِتُورُ طُوبُو

❖ مَلِيكَ السَّمَاءِ  
وَأَجْعَلْ ذِكْرَهُمْ  
❖ فِي قُدْسِ الْعَلِيَاءِ  
طَيِّبْ ذِكْرَهُمْ  
❖ يَا حَمَلَ اللَّهِ  
أَنْعِمِ بِالرَّاحَةِ  
❖ أَذْنُو مَنْ جَسْمِ  
يَغْوِينِي إِثْمِي  
❖ سِرُّ الْجِسْمِ وَالِدَمِّ  
فِي الْأَرْضِ، دُونَ هَمِّ،  
❖ بَهْجِ الْعُلُويِّينَ  
فِي سِرِّ الْقُرْبَانَ  
❖ إِقْبَلْ قُرْبَانَ الْأَبْنَاءِ  
فِي قُدْسِ دَارِ الْعَلِيَاءِ.  
❖ وَالْبَيْعَةَ مِلَّةَ الْأَرْجَاءِ  
فَوْقَ نَذْبِحِ السَّمَاءِ.  
❖ وَالرَّاعِي الْفَادِي الْحُمْلَانَ  
مَوْتَانَا بَنِي الْإِيْمَانِ.  
❖ الْحَيِّ الْمَعْبُودِ الْقُرْبَانَ  
أَنْتَ اغْفِرْ لِي يَا حَنَّانُ.  
❖ دَرْبُ، جِسْرٌ لِلْعُبُورِ  
مِنْ لَيْلِ الْمَوْتِ لِلنُّورِ.  
❖ رَجَاءٌ لِلأَرْضِيِّينَ  
عَنْ مَوْتَى بَنِي الْإِيْمَانِ.

(أنظر ملحق التراتيل: من ٩٨ إلى ١٣٦).

المحتفل: (بعد المناولة، يبارك الشعب بالأسرار):

أَيْضًا وَأَيْضًا بِكَ، يَا رَبُّ، نَعْتَرِفُ، وَالتَّسَابِيحَ إِلَيْكَ نَرْفَعُ،  
لَأَنَّكَ أَطْعَمْتَنَا جَسَدَكَ، وَدَمَكَ الْحَيَّ سَقَيْتَنَا، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ،  
إِرْحَمْنَا.

الشعب: إِرْحَمْنَا، يَا رَبُّ، يَا حَنُونِ، يَا رَحُومِ، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ،  
إِرْحَمْنَا.

جلوس

الشكر

(بينما يتناول المحتفل ما تبقى، ويُتَشَفُ الآنية، يُنشِدُ الشعب أناشيد الشكر: قد  
أَكَلْتُ جَسَدَكَ الْمُقَدَّسَ ... المزمور ١٣٣ ... أو غيرها)

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ١٣٧ إلى ١٨٢)

المحتفل: (بيسط يديه):

نَشْكُرُكَ، أَيُّهَا الْآبُ، عَلَى هَذِهِ الْمَوْهَبَةِ الَّتِي مَنَحْتَنَاهَا، وَلَوْ  
كُنَّا غَيْرَ أَهْلِ لَهَا. لَا تُخْجِلْنَا بِخَطَايَانَا، بَلْ اعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا،  
فَنَرْفَعَ الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ  
الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** (يرسم إشارة الصليب):

السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ .

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ .

**المحتفل:** (يسط يديه):

أَبْسُطْ، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ، يَمِينِكَ وَبَارِكْ شَعْبَكَ . إِحْفَظْهُمْ  
بِصَلِيْبِكَ وَكُنْ لَهُمْ سِتْرًا وَمَلْجَأً: وَكَمِّلْهُمْ بِفَيْضِ بَرَكَاتِكَ،  
فَنَرَفَعْ مَعَهُمُ الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى أَبِيكَ الْمُبَارِكِ وَرُوحِكَ  
الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ .

**الشعب:** آمين .

**وقوف**

### البركة الختامية

**المحتفل:** إِذْهَبُوا بِسَّلَامٍ، يَا إِخْوَتِي وَأَحِبَّائِي، مَعَ الزَّادِ وَالْبَرَكَاتِ  
الَّتِي نِلْتُمُوهَا مِنْ مَذْبَحِ الرَّبِّ الْغَافِرِ، وَلْتَصْحَبْكُمْ بَرَكَةُ الثَّالُوثِ  
الْأَقْدَسِ: **+** الْآبِ **+** وَالْأَبْنِ **+** وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ **+** الْإِلَهِ الْوَاحِدِ،  
لَهُ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ .

**الشعب:** آمين .

## نشيد الختام

الشعب: (أنظر ملحق التراتيل: من ١٣٧ إلى ١٨٢).

## الوداع

المحتفل: (يقبل المذبح، قائلاً سرًا):

وَدَاعًا أَيُّهَا الْمَذْبَحُ الْمُقَدَّسُ، وَأَرْجُو أَنْ أَعُودَ إِلَيْكَ بِسَلَامٍ.  
وَلْيَكُنْ لِي الْقُرْبَانُ الَّذِي تَنَاوَلْتَهُ مِنْكَ، لِمَغْفِرَةِ الذُّنُوبِ وَتَرْكِ  
الْخَطَايَا، وَلِلْوُقُوفِ أَمَامَ مَنبَرِ الْمَسِيحِ بِلا خَجَلٍ وَلَا وَجَلٍ. وَلَا  
أَذْرِي إِذَا كُنْتُ سَاعُودُ أُقَدِّمُ عَلَيْكَ قُرْبَانًا آخَرَ أَمْ لَا !